

ziera el sobredicho Guardador por el, e las pagas que fiziera el sobredicho Guardador por el, e otrosi las pagas que fiziera, e rescibiera en nombre del. E otrosi Aluar Perez se quito de todo derecho, e de toda cosa que pudiera demandar a Sancho Garcia, e a sus herederos; e señalamente, que dende en adelante non pudiesse dezir, nin querellar, que por engaño (3), nin por culpa, nin por negligencia del, que perdiera, o menoscabara alguna cosa de lo suyo. E todas estas cosas, e cada vna dellas prometio e juro (4) el sobredicho Aluar Perez por si, e por sus herederos, de las tener, e de las guardar, e de las auer por firmes para siempre jamas; e de nunca fazer, nin venir contra ellas el, nin otro por el, en ningund tiempo por ninguna razon, so pena de mill maravedis (b): la qual pena quier sea pagada, o non, este pleyto, e este quitamiento siempre sea valedero; obligando a si mismo, e a sus herederos, e a sus bienes; e renunciado, e quitandose de toda ley, e de todo fuero, etc. assi como dize en la primera carta de la vendida.

(a) Concluida la tutela por haber llegado el pupilo á la puerbertad, el tutor debe dar cuentas al menor con intervencion de su curador.

(b) No se acostumbra pactar esta pena.

LEX CII.—Forma quitationis tutoris ab administratione tutelæ.

(1) *Carta*. Adde Specul. tit. *de instrum. edict.* §. dicto. columna 4.  
(2) *Nin le demandaria*. Quid si rationes non fuerint sufficienter redditæ, et revisæ, ut dolo tutoris aliquid fuit occultatum? Dic, quod non proderit ei liberatio, et tenebitur iterum reddere rationes, l. 50. tit. 11. *Partit.* 5. et facit l. *actione* 4. *C. de transact.* Bald. in l. *sub prætextu specierum*, ad fin. *C. de transact.* distinguit, quod aut dolo fuit commissus in rerum abstractione, et liberatio non prodest, ut in l. *tres fratres* 53. *D. de pact.* aut non committitur in rerum contractione, sed erat commissum in rerum damnificatione, et deterioratione; et tunc liberatio prodest tutori, ex eo, quia dolo in talibus commissus non habet causam permanentem.

(3) *Que por engaño*. Intellige, ut dixi in glos. præcedenti. Sed an operabitur aliquid ista specialis remissio doli? Videtur, quod sic, ex doctrina Bart. in l. *Aurelius*, §. *Cajo*, *D. de liberatione legata*, col. 2. ut sic, neque tutor teneatur ad id, quod occultavit, vel furto subtraxit, ex quo specialiter dolo est remissus: sed crederem, intelligi, quando ex dolo nihil adest tutori: si verò aliquid adest, tunc non extenderetur ista remissio ad talem dolum, ex notatis per Bald. in l. *sub prætextu*, *C. de transactionibus*; nisi et specialiter talem dolum remitteret: et in materia hujus quitationis, et liberationis factæ inter vivos tutori, vide notabile consilium Socini, 2. vol. consil. 159 incipit, in præsentis consultatione.

(4) *E juro*. Ita consilii Specul. ut minor juret talem quitationem, tit. *de instrum. edict.* §. dicto.

LEY CIII.—Como deuen fazer la Carta del testamento.

Testamento (1) fazen los omes muchas vegadas, e la carta del testamento deue ser fecha en esta manera. Seran quantos esta carta vieren, como yo Esteuan Fernandez, seyendo enfermo del cuerpo, e sano de la voluntad, fago este mi testamento, e esta manda en que muestro la mi postrimera voluntad. Primeramente mando a tal Iglesia tantos maravedis por mi alma. E de si deue escreuir el Escriuano todas las cosas de las mandas que el fiziere por su alma, e las otras que fiziere por razon de su sepultura, e las debdas (2) que deue, e los tuertos (3) que fizo a otro, que manda endereçar, en la manera que los dixere el que faze el testamento. E despues

deso deue dezir, como establece a Fulano, e a Fulano, por sus herederos, e escreuir las condiciones, e las maneras en que los estableciesse por sus herederos, non cambiando ende ninguna cosa. E si por aventura mandasse escreuir, de como deseredaua a algun su fijo, deue el Escriuano escreuir las razones (4) por que lo desereda. E sobre todo esto, deue escreuir quales son aquellos que establece por sus Albaceas, que ayan poderio de pagar sus mandas. E si sus fijos non fueren de edad, deue dezir en cuya mano los dexa. E despues desto deue dezir en la fin del testamento: Yo Esteuan Fernandez el sobredicho quiero, e mando, que este mi testamento, e esta mi postrimera voluntad sea valedera por siempre jamas. E otorgo, e quiero, que todo testamento, o manda que ouiesse yo fecho, ante que este, que sea cancelado, e non vala (5). E si otra mi manda, o testamento, pareciesse de aqui adelante, que fuesse fecho despues deste, quiero otrosi, e mando, que non vala; fueras ende, si en el fiziesse señaladamente mencion deste testamento, diziendo que lo reuocaua todo, o alguna partida del. E de si deue dezir el Escriuano, en que lugar fue fecho el testamento, e ante quales testigos (a), e el dia, e el mes, e la era. E mientras que fuere bivo (6) aquel que lo mando fazer, non lo deuen mostrar a ninguno, si non a el. E despues de su muerte deuen dar traslado de todo a sus herederos, ea los que han de auer las mandas, en las cosas tan solamente (7) que les pertenescrien. E tal testamento deue ser leydo, e fecho ante siete testigos (8) (b). E si por aventura el que lo fiziere, non quisiesse que los testigos supiesen lo que es fecho en el, puedelo mandar fazer al Escriuano en poridad. E despues que fuere, deuen los testigos sobredichos escreuir en el sus nombres, e sellarlo de sus sellos (c), assi como dizen las leyes deste nuestro libro en el Titulo de los Testamentos.

(a) (b) Acerca del número de testigos que deben intervenir en los testamentos, véase nuestra nota 3.ª á la L. 32, tit. 16 de esta Partida.

(c) Los particulares hoy non usan sello, sino firma.

LEX CIII.—Forma testamenti.

(1) *Testamento*. De forma testamenti nuncupativi, et in scriptis, videas Specul. tit. *de instrum. editio.* §. *compensiosè*, col. 15. et 14. cum sequentibus, et 6. *Part.* tit. 1. ll. 1. et 2.

(2) *Las debdas*. Quid, si non specificando debita, jubeat solvi debita sua? an executor debeat solvere debita natura tantum, vel debita præscripta, vel debita, de quibus poterat se tueri ex iniqua sententia? Videas per Bald. in l. *id quod pauperibus*, col. 5. *C. de Episcop. et cleric.* ubi de aliis in ista materia.

(3) *Tuertos*. Hoc debet esse primum, 14. quæst. 6. cap. *si res*, cap. *cum tu* 5. *de usuris*: nam non debentur legata, nisi ære alieno deducto, l. fin. §. *si verò creditores* 5. *C. de jure delib.* 1. quæst. 1. cap. *non est putanda* 27.

(4) *Las razones*. Ut in authent. *non licet*, *C. de liber. præterit.* et in authent. *et cum de appell. cognosc.* §. 3. collat. 8. l. 4. tit. 7. 6. *Part.*

(5) *Non vala*. Et si ista clausula derogatoria præcedentis voluntatis non apponitur, tacitè inest in secundo testamento, ut in §. *poster.* 2. *inst. quibus mod. test. infirm.* l. 21. tit. 1. 6. *Part.* Bald. in l. fin. col. 10. *C. de edicto Divi Adriani toll. unde supervacuò* apponitur: vide Jas. in l. *eum qui ita*, §. 1. *D. de verbor. obligat.*

(6) *Fuere bivo*. Boncordat l. 2. §. *si dubitetur* 4. *D. testam. quem adm. apper.* Et quid si notarius dicat habuisse in mandatis à testatore de non ostendendo testamentum, nisi certis annis elapsis post

ejus mortem? Vide ibi Ang. qui dicit, non esse in hoc credendum notario, ex quo de tali commissione aliter non apparet, et sequitur ibi Joan. de Imol.

(7) *Tan solamente*. Adde l. 5. *C. quemadmod. testam. aper.* et cap. *contingit* 5. *de fide instrum.*

(8) *Siete testigos*. Et oportet, quòd in instrumento testamenti exprimantur nomina propria testium cum daabus qualitatibus, et accidentibus, l. *hac consultissima* 8. in princip. *C. qui testam. fac. poss.* Bart. in l. *demonstratio falsa*, in princip. quæst. 7. *D. de condit. et demonstrat.* requiritur enim expressio testium, describendo nomina eorum, et etiam cognomina in instrumento, si sine agnominibus posset esse dubium in nomine, ut et dicit Joan. Andr. in addit. *ad Specul.* tit. *de instrum. editio.* §. *breviter*, in addit. incip. *acur. ultra prædicta, etc.* Et advertè, quòd hodie de jure Regni non requiruntur tot testes in testamento nuncupativo; sed servanda est solemnitas, de qua in l. 1. tit. 2. lib. 5. *Ordin. Regal.* et l. 5. in *Ordin. Tauri.*

LEY CIV.—Como deuen fazer la Carta de otra manera de manda, a que llaman Codicillo.

Codicillo (1) llaman a otra manera de manda que los omes fazen, e la carta deue ser fecha en esta manera. Sepan quantos esta carta vieren, como yo Pero Ferrandez, queriendo mudar alguna cosa en el mi testamento que fize en tal tiempo, que fue fecho por mano de tal Escriuano publico, mando que tal cosa que yo auia mandado a Sancho, que la den a Garcia, e que Sancho que la non aya: e otrosi tal viña que yo auia mandado a tal Iglesia, non quiero que la aya, mas que finque a mios herederos. Otrosi mando a Fulano mio amigo, que aya de lo mio mill maravedis: e quiero que Fulano, a quien auia dado a mis fijos por Guardador, que lo non sea (2); mas quiero que lo sea Fulano. E todas las otras cosas que dize en el mi testamento, mando que sean firmes, e valederas; sacadas estas que señaladamente cambie, o creci. E deuese fazer tal manda como esta, ante cinco testigos (3) (a). E puede poner el que la faze, todas las cosas que quisiere; fueras ende, que non puede establecer en ella heredero (4), nin mudar otro, nin desheredar a ninguno de sus fijos en ella. Co estas cosas se deuen fazer en testamento acabado, assi como de suso diximos.

(a) Los codicilos, sean abiertos ó cerrados, deben hacerse con la misma solemnidad que los testamentos abiertos. Véanse las LL. 1 y 3, tit. 12, P. 6, y L. 3 de Toro, que es la 2.ª tit. 18, lib. 10 de la N. R., y nuestra nota 3.ª á la L. 32, tit. 16 de esta Partida.

LEX CIV.—Forma codicillorum.

(1) *Codicillo*. De forma instrumenti codicillorum vide per Speul. tit. *de instrum. editio.* §. *viso*: et forma quæ in ista lege ponitur est ibi secunda.

(2) *Non sea*. Tutor datus in testamento, codicillis vetari potest l. *tutor* 8. in princip. *D. de testament. tutela.*

(3) *Testigos*. Adde l. 52. tit. 16. ead. *Part.* et l. fin. §. 5. *C. de codicillis*: hodiè verò servabitur dispositio l. 1. tit. 2. lib. 5. *Ordin. Regal.* et licèt ibi dicatur sufficere quinque testes in testamento, non per hoc potest dici, quòd sufficiant tres in codicillis, ut notat Bart. in l. 2. *D. de legat.* 1.

(4) *Heredero*. Adde ll. 6. et 8. tit. 5. *Part.* 6. et l. *hereditatem* 2. *C. de codicil.* et *Institut.* eod. in §. *codicillis* 2.

LEY CV.—Como deuen fazer la Carta, quando los fijos que estan en poder de sus padres, quieren fazer donaciones por razon de sus muertes.

Estando los fijos en poder de sus padres, fazen donaciones por razon de sus muertes: e la carta (1) deue ser

fecha assi. Sepan quantos esta carta vieren, como Nicolas Fernandez, estando en poder de su padre Fernan Perez, porque segun dizen las leyes deste nuestro libro, que el fijo que esta en poder de su padre non puede fazer testamento (2) (a), maguer su padre gelo consienta, mas puede fazer donacion en tiempo de su muerte con plazer de su padre; porende el sobredicho Nicolas Fernandez, con consentimiento de su padre, mando que diessen al Hospital de San Miguel de Seuilla tantos maravedis; o a tal ome que fuera su compañero en Escuelas, que le diessen sus libros; o a tal ome su amigo, que le diessen tal viña, que es en tal lugar, e ha tales linderos. E para estas mandas cumplir, e pagar, establescio a su padre por su Mansessor, e dixo, e mando, que si el guareciesse de aquella enfermedad, que non valiesse aquella donacion, mas que fincasse a el en saluo. E si moriesse de aquella enfermedad, que fuesse la donacion valedera. E deue ser fecha la carta de tal donacion como esta ante cinco testigos (3) (b), estando el padre delante, e otorgandola.

(a) Hoy pueden hacer testamento los hijos ó hijas púberes aunque estén bajo la patria potestad, como observa Gregorio Lopez, con arreglo á la L. 5 de Toro, que es la 4.ª tit. 18, lib. 10 de la N. R.

(b) Como las donaciones por causa de muerte son semejantes á los legados, bastan los testigos que se requieren en el testamento abierto. Véase nuestra nota á la ley precedente y la 3.ª á la L. 32, tit. 16 de esta Partida.

LEY CV.—Forma donationis causa mortis à filiofamilias factæ.

(1) *Carta*. De forma instrumenti donationis causa mortis vide Specul. tit. *de instrument. editio.* §. *porrò*.

(2) *Testamento*. Adde l. 15. tit. 1. *Part.* 6. et l. *tam is* 25. *D. de don. causa mort.* et l. fin. tit. 4. *Part.* 5. hodie hoc est correctum per l. 5. in *Ordin. Taurin.*

(3) *Cinco testigos*. Adde l. fin. *C. de don. causa mort.* et dict. l. 52. tit. 16. ead. *Part.*

LEY CVI.—Como deuen fazer la carta del compromiso.

Contiendas han entre si a las vezes los omes, e ponenlas en mano de auenidores. E la carta (1) de tal auenencia llamanla Compromisso, e deue ser fecha desta manera. Sepan quantos esta carta vieren, como Garcia Fernandez de la vna parte, e Gil Perez de la otra, acordaron, e fizieron, e escogeron a Fernand Matheos por auenidor, e por arbitro, e por arbitrador (2), e por amigo comunal, sobre tal contienda, o pleyto que era entre ellos (e deuelo el Escriuano escreuir en la carta, en la manera que es); los quales Garcia Fernandez, e Gil Perez, prometieron el vno al otro amos ayuntadamente al arbitro sobredicho, de estar, e de cumplir, e de obedecer todo quanto el arbitro fiziere, o judgare, o mandare en el pleyto sobredicho. E otrosi le otorgaron poderio, que pueda judgar, e mandar vna vez, o mas (3) si quisiere, en escrito, o sin escrito, e en dia feriado (4), o non, estando las partes delante (5), o non, guardando la orden del derecho, o non (6), e en qualquier lugar (7), o en qual tiempo quier (8); e que pueda prender (9) las partes, e fazer cumplir su juyzio, e su mandamiento (a). E otrosi, que pueda declarar, e enterpretar (10) las palabras de su juyzio, si fuesen oscuras, o naciesse alguna duhda sobre ellas. E sobre todo

le otorgaron libre, e llenero poder de fazer, e de mandar, e de judgar entre ellos, assi como Juez, o auenidor, o comunal amigo. E prometieron, que todas las cosas que son escritas en esta carta, que cada vna dellas obedeceran, e auran por firmes por siempre jamas, e non vernan contra ellas por si, nin por otri en ningund tiempo por ninguna manera, so pena (11) de mil maravedis: la qual pena tantas vegadas sea pagada, quantas vezes (12) fizieren, o venieren, contra lo que el auenidor sobredicho judgare, e mandare: e la pena pagada, o non (13), siempre sea firme, e valedero, todo quanto en esta carta dize. E otrosi todo lo que judgare, e mandare el auenidor. E porque todas estas cosas sean mas firmes, e mas estables, obligaronse Garci Fernandez, e Gil Perez los sobredichos, el vno al otro, a si mismos, e a sus herederos e a sus bienes, e renunciaron, e quitaronse de toda ley, e de todo fuero, etc. pero si las partes quisieren poner su pleyto en otra manera, el Escriuano lo deue poner, en la guisa que las partes se auinieren.

(a) El art. 281 de la Constitucion política de 1812, cuyo tit. 3 rige como ley en virtud de la de 16 de setiembre de 1837, dispone que la sentencia que dieren los árbitros se ejecute, si las partes al hacer el compromiso no se hubieren reservado el derecho de apelar. Véanse tambien las LL. 23 y 35, tit. 4 de esta Partida, nuestras notas á las mismas, y la L. 4, tit. 17, lib. 11 de la N. R. que es la ley llamada de Madrid.

LEX CVI. — Forma compromissi in arbitrum.

(1) Carta. De forma compromissi vide per Specul. tit. de arbit. §. ut autem, et ultra hic posita, si velis, ut magis plenum sit compromissum, ponatur, quod possit diem prorogare, ut in l. 27. tit. 4. ead. Part. l. non distinguemus 52. §. fin. cum l. seq. D. de recept. qui arbit. Item ut morte compromittentium non solvatur, sed transeat ad hæredes, l. diem 27. §. 1. D. de recept. qui arbit. et vide Bart. in l. sed interpellatur, §. si ab altera, eod. tit. Idem, quod possit alii delegare, de quo vide in l. non distinguemus 52. §. quesitum 16. D. de recept. qui arbit. Item, quod possit mulctare contumacem, l. non ex omnibus 59. in princ. D. eod. l. 2. §. fin. de judic. Item, quod porrigatur compromissum ad lites futuras: vide Bart. per text. ibi, in l. de his rebus 46. eod. tit. et Jas. in l. si stipulatus fuero, §. 1. D. de verb. oblig. et Socin. consil. 27. 1. vol. ad fin. et consil. 251. quest. 5. 2. vol. Item, quòd intelligatur lis esse de omni eo, de quo fuerit iudicatum, seu laudatum: vide Abb. in cap. exposita, de arbit. col. fin. et Socinum notabiliter consil. 220. col. 2. vol. 2. et de valore hujus clausulæ vide eundem Socin. consil. 282. col. 5. et consil. 299. vol. 2. Item, si fuerint duo arbitri, quòd possit pronuntiare unus sine alio; vide l. 52. tit. 4. ead. Part.

(2) Por arbitrador. Intelligitur, quando in utramque formam arbitri, et arbitratoris assumitur per partes: nam quandoque fit compromissum, ut in arbitrum tantum, vel in arbitratores tantum: vide l. 25. tit. 4. ead. Part.

(3) Va vez, o mas. Vide in l. quid lamen 21. et in l. de rebus 45. D. de recept. qui arbit.

(4) E en dia feriado. Adde l. 52. tit. 4. ead. Part. et l. si feriatis 56. D. de recept. qui arbit.

(5) Delante. Vide l. 27. tit. 4. ead. Part. et l. diem profere 27. §. si quis litigatorum 4. D. de arbit. et an tunc possit pronuntiare, etiam partibus non citatis, vide Gloss. et ibi Paul. in l. 2. C. ex quibus causis major. et Spec. tit. de arbitro, §. excipitur, ad fin. ubi dicit, quòd debet citare.

(6) O non. In arbitrio, nisi hoc dicatur, erit necesse servare ordinem juris: quia arbitria sunt redacta ad iustarum iudiciorum, l. 1. et l. 15. §. recepisse, D. de recept. qui arbit. vide Abb. in cap. quintavallis, de iurejur. col. 4.

(7) Qualquier lugar. Vide l. 21. §. si arbiter. 10. D. de recept. qui arbit.

(8) Qual tiempo quier. De die, vel de nocte: vide Bald. in l. eos, §. sin autem, in fine, C. de appel.

(9) Pueda prender, etc. Non enim posset exequi sententiam suam aliàs, ut in cap. per tuas, et ibi Abb. notabil. 1. de arbit.

(10) E enterpretar. Vide Spec. tit. de arbit. §. fin. col. 17. versic. sed nunquid verbum obscurum.

(11) So pena. Vide l. litigadorez 11. §. 2. D. de recept. qui arbit. eod. tit. l. diem profere 27. §. fin. l. 1. C. eod. cap. per tuas 9. eod. tit.

(12) Quantas vezes. Videas l. si duo 54. §. 1. et ibi Bart. D. de recept. qui arbit.

(13) Pagada, o non. Vide in dicta l. si duo 54.

LEY CVII. — Como deuen fazer la Carta, quando los Juezes de auenencia judgan los pleytos, que las partes ponen en su mano (a).

Judgan los Juezes de auenencia los pleytos que las partes ponen en su mano. E la carta (1) de su juyzio deue ser fecha en esta manera. Sepan quantos esta carta vieren, como yo Fernand Matheos, escogido por arbitro, e por auenidor, e por comunal amigo de Garci Fernandez de la vna parte, e de Gil Perez de la otra, sobre tal pleyto, o contienda que era entre ellos, assi como parece por la carta que era fecha por mano de tal Escriuano publico; oyda la querella, e la demanda que auia Garci Fernandez contra Gil Perez, e la respuesta que Gil Perez hizo a ella; e otrosi seyendo comenzado el pleyto ante mi; e auiendo rescebido la jura de ambas las partes, assi como es derecho; e vistos los testigos, e las cartas, e las razones de la vna parte, e de la otra; e auiendo consejo con omes sabidores sobre este pleyto; judgo, e mando, que Gil Perez peche a Garci Fernandez tantos maravedis, e que Garci Fernandez quite la querella, e la demanda que auia contra el sobre esta razon: todas estas cosas mando que sean guardadas de amas las partes, so la pena que es dicha en la carta del compromiso, que fue escrita por mano de tal Escriuano publico.

(a) LL. 4 y 5, tit. 17, lib. 11 de la N. R.

LEX CVII. — Forma sententiæ arbitri.

(1) La carta. Videas latioreni formam sententiæ arbitri per Specul. tit. de arbitro, §. ut autem, ad fin. et nota, quòd arbitrator potest sententiam clausam ferre sine recitatione: videas Bald. in l. 1. col. fin. de sentent. ex peric. recitand. et si arbitrator statim post compromissum sententiat, an teneat sententia? Bald. quòd non, in l. prolata, col. penult. C. de sentent. potest etiam arbitrator ferre sententiam partibus absentibus, secundum Bald. in l. si qui ex consensu, C. de episc. aud. et vide per Bart. in l. diem profere, §. si quis litigatorum, D. de recept. qui arbit. et in l. si quis arbitratus, D. de verbor. obligat.

LEY CVIII. — Como deuen fazer la Carta, quando el Juez ha de dar sententia contra alguna de las partes, por razon que es rebelde (a).

Rebelde es a las vegadas alguna de las partes, de manera que el Juez ha de dar sententia contra ella. E la carta (1) de tal sententia deue ser fecha en tal guisa. Sepan quantos esta carta vieren, como yo Fernand Matheos, Alcalde de Sevilla, a querella que me hizo Gonçalo Yuañez de Esteuan Perez, fizele emplazar por mi carta, o por mi ome, assi como es derecho. E porque fue rebelde, e non quiso venir ante mi, maguer fue emplazado tres vezes, la vna, a su persona (2) misma, e las dos en su casa do moraua (b); porende oyda la que-

rellá, e la demanda de Gonçalo Yuañez el sobredicho, que auia con Esteuan Perez, que es esta. Ante Nos Fernand Matheos, Alcalde del Rey en Seuilla, etc. e el Escriuano deue escreuir en la carta toda la querella, e la demanda, en la manera que fue puesta ante el Alcalde. E quando fuere acabada, deue dezir: Yo Fernand Matheos, Alcalde mayor en Seuilla, auiendo recebido la jura (5) de Gonçalo Yuañez el sobredicho, que non fazia esta demanda maliciosamente, mas que cuydaua alcanzar derecho; porende judgo, e mando, que este Gonçalo Yuañez sea entregado, por mengua de respuesta, en tantos bienes de Esteuan Perez, que valan mill maravedis. Pero esta entrega mando que sea fecha en tal manera, que finqué en suluo a Esteuan Perez, que non esta presente, toda defension, e toda ayuda que pueda, e deuaauer con derecho en esta razon. E si por auentura la querella fue dada sobre cosa que demande por suya, o la tenencia della, estonce deue dezir en fin del juyzio, como manda, que sea entregado por mengua de respuesta, de tales cosas que demandaua por suyas, o de la tenencia dellas (4), quando demandasse la tenencia tan solamente (c).

(a) L. 1, tit. 6, del Ord. de Alc.—LL. del tit. 5, lib. 11, y LL. 1 y 4, tit. 37, lib. 12 de la N. R.

(b) Las citaciones y notificaciones se hacen con arreglo á la ley de 4 de junio de 1837.

(c) Véase nuestra nota á la L. 29, tit. 2 de esta Partida.

LEX CVIII. — Forma primi decreti.

(1) La carta. Adde l. 2. tit. 8. suprâ ead. Part. et ibi dixi, et Specul. tit. de 1. decreto, §. sequitur, col. 5.

(2) A su persona. Hoc non est de necessitate quoad primum decretum, ut dixi in l. 1. tit. 8. ead. Part.

(3) Jura. Ut in l. 2. tit. 8. ead. Part.

(4) Tenencia dellas. Adverte, declarari hic, ut missus in actione reali ex primo decreto, possideat rem jure domini; si verò petat possessionem rei tantum, tunc possideat jure possessoris: vide quæ dixi in l. 2. tit. 8. ead. Part. vel si tantum petit detentationem, mittitur ex primo decreto in illam detentationem, ut hic.

LEY CIX. — Como deuen fazer la Carta de la sententia definitiva (a).

Sententia definitiva tanto quiere dezir, como juyzio acabado, e la carta (1) de tal sententia deue ser fecha en esta guisa. Sepan quantos esta carta vieren, como sobre contienda que era ante mi Fernand Matheos, Alcalde del Rey en Seuilla, hizo Pero Lorenço demanda a Domingo Yague, etc. E el Escriuano deue escreuir en la carta toda la demanda, en la manera que la hizo ante el Alcalde, e la respuesta que le hizo el demandado. E despues desto deue dezir: Onde seyendo comenzado este pleyto ante mi Fernand Matheos por demanda, e por respuesta, e auiendo vistos (2) los testigos que la vna parte, e la otra quisieron traer ante mi, e otrosi las preguntas, e los otorgamientos, e las cartas, e todas las otras razones, que las partes razonaron ante mi; e sobre todo auiendo tomado consejo con omes buenos, e sabidores de derecho; e otrosi, auendo dado plazo a las partes a que viniessen oyr la sententia definitiva; judgo, e mando, que Domingo Yague entregue a Pero Lorenço, la casa, o el heredamiento que le demandaua ante mi, assi como de suso dize, porque es suya, e e el

pertenesce de derecho; e el otro non mostro sobre ella ninguna razon que deuisse valer. E si por auentura Pero Lorenço demandasse la tenencia tan solamente de la casa que le demandaua, deue dezir: Saluo el derecho (3) de la vna parte, e de la otra, en razon de la propiedad, o del señorío della. Mas si la demanda fuesse fecha sobre quantias de maravedis, o sobre otra cosa que se pudiesse contar, o pesar, o medir, deuele condenar en tanta quantia quanta el demandador prouo: e si entendiere que el demandado defiende el pleyto maliciosamente, deuele condenar aun en las costas que el Judgador tassare, e el demandador jurare que hizo sobre esta razon, assi como diximos en las leyes que faldan de los juyzios (b).

(a) L. 39, tit. 1, y L. 4, tit. 31, lib. 5; L. 4, tit. 16, y L. 4, tit. 19, lib. 11 de la N. R.

(b) Hoy son otras las fórmulas de las sentencias.

LEX CIX. — Forma definitivæ sententiæ.

(1) Carta. De forma instrumenti sententiæ definitivæ vide Specul. tit. de sententia, §. ut autem, col. 5. 4. et 5.

(2) Vistos. Utrum præsumatur præcessisse acta, quæ judex in sententia narrat, vide Abb. in cap. qui contra, col. 14. cum seq. de probat. et Bald. in authent. si quis in aliquo, col. 2. C. de edendo, et Bald. in cap. fin. quo tempore miles, et in cap. 1. de milit. vassal. qui contum. est, col. 4.

(3) Saluo el derecho. Quid si non dicatur, neque fiat ista reservatio? Dic, quòd adhuc poterit agi petitorio, non obstante sententia lata super possessorio, ut in l. et an eadem 14 §. fin. D. de exceptione rei judic. et notat Bartol. in l. naturaliter, §. nihil commune, D. de acquir. posses. ubi et vide per eum, quid si esset lata sententia in possessorio sapiente causam proprietatis.

LEY CX. — Como deuen fazer la Carta de la alçada (a).

Alçanse los omes muchas vegadas de las sentencias que los Judgadores dan contra ellos. E la carta (1) de la alçada deue ser fecha en esta guisa. Sepan quantas esta carta vieren, como sobre contienda que era entre el Abad de Oña de la vna parte, e Gonçalo Ruyz de la otra, en razon de vna sententia que dio Don Marin, Alcalde de Burgos, por el Abad contra Gonçalo Ruyz; de que Gonçalo Ruyz se touo por agrauado, e alçose al Rey (b), e amas las partes vinieron en juyzio ante Nos, Ferrand Yuañez el Gallego, e Domingo Yuañez, Oydores (2), e Judgadores de las alçadas de Casa del Rey. Onde Nos, visto el juyzio de Don Marin, etc. E deue ser el juyzio todo escrito, e de que se alço. E despues desso deue dezir: E otrosi vista la alçada, e los actos del pleyto, de como paso ante Don Marin el Alcalde; e oydas todas las razones que la vna parte, e la otra oyxieron mostrar, e razonar ante Nos; e auido consejo con omes buenos, e sabidores de derecho: Judgando dezimos: Que Don Marin judgo bien (3), e Gonçalo Ruyz se alço mal, e confirmamos la sententia sobredicha de Don Marin. E si por auentura fuesse toda la sententia en razon de muchas cosas, e en algunas dellas judgasse el Juez bien, e en otras mal; entonce (4) deuen dezir los Juezes que judgaren la alçada: Porque fallamos que en tal razon que el Alcalde Don Marin judgo como deuia; porende dezimos, que Gonçalo Ruyz se alço mal, e el Juez sobredicho judgo bien. E otrosi, porque fallamos, que sobre tal cosa se agrauio Gonçalo Ruyz en su de-